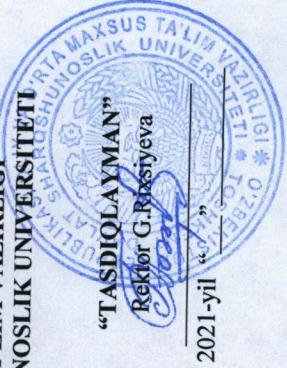


O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIV VA ORTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI
TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK UNIVERSITETI



MUTAXASSISLIKKA OID MAXSUS ADABIYOT TAHLILI
FANINING O'QUV DASTURI

Bilim sohasi:

200000 - San'at va gumanitar fanlar

Ta'lim sohasi:

230000 - Tillar

Mutaxassislik:

70230101 - Lingvistika (sharq tillari bo'yicha)

2



7

Yardımcı kaynaklar:	<p>1. Мирзиев Ш.М. Танкнид таҳти, катый тартиб-интизом ва шахсий жавобгарлик – хар бир раҳбар фаолиятинг кундалик коидаси бўлиши керак. – Т.: “Ўзбекистон”, 2017.</p> <p>2. Мирзиев Ш.М. Эркин ва фаровон, демократик Ўзбекистон давлатини биргаликда барто этамиз. (Мы все вместе построим свободное, демократическое и процветающее государство Узбекистан). – Т.: “Ўзбекистон”, 2016. –56 б.</p> <p>3. Мирзиев Ш.М. Конун устуворлиги ва инсон манбаатларини таъминлаш – юрг тарракkieti va халқ фароронлигининг гарови. (Обеспечение верховенства закона и интересов человека – гарантия развития и благополучия народа). – Т.: “Ўзбекистон”, 2017. – 48 б.</p> <p>4. Мирзиев Ш.М. Буюк келажагимизни мард ва олижаноб халқимиз билан курамиз. – Т.: “Ўзбекистон”, 2017. – 48 б.</p> <p>5. Брандес М.П. Стилистика текста. Теоретический курс. М., 2004.</p> <p>6. Большой энциклопедический словарь. Языкоznание. /Под ред. В.Н.Ярцевой.М., 1990.</p>
Internet kaynakları	
7. http://www.rsl.ru	
8. http://www.msu.ru	
9. http://www.nlr.ru	
10. http://el.tfi.uz/pdf/ennmcq22_uzk.pdf	
11. http://el.tfi.uz/pdf/ennmcq22_uzl.pdf	
12. http://www.ziyonet.uz	
13. http://www.lib.ru	
14. http://www.philology.ru	
15. http://www.litcatalog.al.ru	
16. http://www.ruscenter.ru	
7. O'quv dasturi “Turk filologiyasi” kafedrasida ishlab chiqilgan va 20 ____ - yil “ ” ____ - yil “ ” dagi “ ” -sonli bayonnomasi bilan ma'qullangan.	
O'quv dasturi Toshkent davlat shardshunoslik universiteti Kengashining 20 ____ - yil “ ” ____ - yil “ ” dagi “ ” -sonli bayoni bilan tasdiqlangan.	
Taşkent Devlet Şarkşinaslık Üniversitesi “Türk filolojisi” bölümü tarafından hazırlanmış ve onaylanmıştır.	
Ders / modüden sorumlulu:	
8.	Aminova L.A. – Dr, Taşkent Devlet Şarkşinaslık Üniversitesi doçenti.
9.	Hakemler: X. Hamidov - TDŞU, Tercüme ve uluslararası gezetiçilik bölümü doç., Ph.D.

Ders / modül kodu	Öğrenim yılı	Dönem	ECTS - Kredi
MAT 110	2021-2022 2022- 2023	1, 2, 3	4, 4, 2
Ders/modül türü	Öğrenim Dili	Haftalık saat	
zorunlu	Özbekçe/ Rusça	4, 4, 2	
I. Dersin İçeriği			
1. Uzmanlığa ait özel metin incelemesi.	150	150	300
2.			
Fen öğretiminin amacı,uzmanlık alanı, yani Türk dili ile ilgili seçilmiş özel literatürü okumak, onları dilsel bir bakış açısıyla analiz etmek, metinleri iki dile çevirmek, metinden şıkarılan sonuçlar,görüşlerini Türkçede ifade etmek, bilimsel konularda bilimsel çalışmaların analizi ve araştırılması.			
Uzmanlığınaelnetineleriturkgramerützerineincelemektir. Teorik ve uygulamalı derslerde yüksek lisans öğrencileri,metnin fonetik, leksikal- semantik, gramer, metin ıslahı hakkında bilgi edinirler. Aynı zamanda, uygulamalı eğitim sırasında metin diliñin fonetik temelleri, metindeki kelime yapısı, sözlük içerikleri, kelimein anlanm Özellikleri, kelime gruplarının irdelenmesi, türkçedeki sözdizimi ve Özelliklerini, metin parçalarının bir dilden başka dile tercüme etme yeteneğini elde edeceklerdir. Metinde kullanılan deyimler, atasözleri ve özdeyişler, yazar üslubu meseleleri, edebi dil kuralları ve onlارın metinde yarısması gibi hususları da ögrenereceklerdir.			
İşbu eğitim programı diliñi uzmanlıǵında yüksek lisans öğrencilerine təhsil edilmiş olaraq, iki yıl boyunca uygulamalı pratik ders şəklində yapılacaktır. Derslerde, bunun yanısına, türkçenin temel grameri üzerinde de durulacaktır.			
II. Ana teorik kisim (dersler)			
(Ders teorik konuları içermemektedir)			
III.Uygulamalı ders talimatları ve tavsiyeleri:			
Konu 1. Metindeki kelime bilimi			
Metindeki çift kelime ve Özelliklerinin analizi. Kelime oluşumu ve çeşitleri. Birleşik kelimeler ve bağlanması. Arapça, Farsça ve diğer Doğu dillerinden öğrenilen unsurların metinde yorumlanması ve analizi. Kelime			

anlamı ve analizi.

Metinde çok anamlı kelimeler. Metindeki terimlerin yorumlanması. Metindeki omonim, eş anamlıların, zıt anamlıların yorumlanması. Metindeki Türkçe deyimlerin köken kaynakları.

Konu 2. Kelime yapısı meseleleri.

Metindeki bağımsız ve yardımcı kelime gruplarının analizi. Gramer anlamı, gramer formu, gramer kategorisi kavramları. Metinde isimlerin gramer kategorilerinin yorumlanması . Metindeki yardımcı kelime grupları Metinde tamlama ve yorumlanması

Konu 3. Kelime grupları

Metindeki sıfatlara özgü özellikler. Metindeki sayı ve zamirlerin özellikleri yorumlanması. Metinde kullanılan fililler ve özellikleri. Fil zamanları ve karmaşık fil biçimlerinin yorumlanması sorunları. Fil kiplerin analizi. Metindeki zarfların anlam ve içerik özelliklerine kontrol çalışması.

Konu 4. Sözdizimi.

Metinde hakim ve yan tümceler. Tamlama va cümle. Cümleinin ana öğeleri. İsim-yüklem ve fiil-yüklem analizi. Cümleinin yardımcı öğeleri

Konu 5. Türkçede bireleşik cümleler

Karmaşık bireleşik cümle: A. Adfil cümle: Adfil kimse (özne) cümle; Adfil yüklem cümle; Adfil Nesne cümle; Adfil İşimleme (Tümleç) cümlesi;. Adfil Belirteme cümle; B. Sıfatlı cümle: Sıfatsı Sıfatlı cümle; Zamırsı Sıfatlı cümle; Adfilisi Sıfatlı cümle. C. Zarflı cümle: Yanyana Zarflı cümle: Ulama cümle; b. Karşıtlama cümle; Üstelene cümlesi).

IV. Bağımsız çalışma

Bağımsız çalışma için önerilen konular.

1. Türk lehçelerinin fonetik olarak karşılaştırmalı olarak incelenmesi.
2. Türkçe'de kelime yapımı:
- 3.Kelime ve kavram. Terimler.
- 4.Edebi tercümeninozellilikleri.
5. Tercümanınyeteneği
6. Üslup.
- 7.Konuşma ve yazılı dili üslubu.

8.Edebiislüp.

9.Bilin dili işlubu.

10.Gazete işlubu

11.Resmi işlup.

12.Rapor örnekleri.

13.Resmi yazıların şekil ve içerik nitelikleri.

14.Dilekçe örnekleri.

15.İş anlaşmaları.

16.Gizelyazı yazmak

17.Kompozisyon.

18. Periyodik yayınlarında yer alan makaleler ve bilimsel makalelerin

V. ÖğrenmeÇıktıları / Mesleki Yeterlilikler

Yüksekisans mezunu şunları bilmelidir:

- uzmanlık alanı, yanı Türk dili ile ilgili seçilmiş özel literatürü okumak, onları dilsel bir bakış açısıyla analiz etmek, metinleri iki dile çevirmek^{bilgi edinmesi(bilgi)};
- Türk gramерinin temel fonetik, morfolojik ve sözlük özelliklerini bilir ve kullanır;
- (becerii)
- metinden çıkarılan sonuçlar, görüşlerini Türkçede ifade etmek, bilimsel konularda bilimsel çalışmaların analizi ve araştırılmasibecerisine sahip olur (vası)

VI. Eğitim teknolojileri ve yöntemleri:

- dersler;
- interaktifvakaçalışmaları;
- gruplarlaçalışmaları;
- sunumyapmak;
- bireyselprojeler;

5. Takım çalışması ve savunuculuk projeleri

günlük, ara kontrol formlarında görev ve ödevlerin tamamlanması, final kontrol

üzerine yazılı çalışmaların başarılı bir şekilde sunulması.

Temel Kaynaklar

- 1.Aminova L.A. "Chet tilidiği matni o'qish va uni talqin qilish masalaları" O'quv qo'llanma T.: TDShI, 2013.
2. Hamidov X.X. Turk tilidän amaliy mashg'ulotlari uchun matnlar ("Türkçe pratik dersleri üçün metinler"), Toshkent, 2007.
3. Aminova L. Turk tilidän tarjima amaliyoti. O'quv qo'llanma - T.: TDShI, 2010.
4. Hengimən M. Türkçe Dilbilgisi. Ankara, 2006.
5. Shabanov D. Turk tilida mustaqil o'qish uchun matnlar to'plami, "Mumtoz so'z", 2018